

Herausgeber: Landratsamt Erding, Alois-Schießl-Platz 2, 85435 Erding, Tel. 08122/58-0

[www.landkreis-erding.de](http://www.landkreis-erding.de) oder [www.kreis-ed.de](http://www.kreis-ed.de)

Erscheint in der Regel wöchentlich

Bezugspreis für Abonnement jährlich 20,00 Euro

Zu beziehen direkt beim Landratsamt Erding

[amtsblatt@lra-ed.de](mailto:amtsblatt@lra-ed.de)

## Inhaltsverzeichnis

<b>Sitzungen des Kreistages und seiner Ausschüsse</b> .....	<b>139</b>
➤ Sitzung des Ausschusses für Bildung und Kultur am 28.02.2013.....	139
<b>Bekanntmachungen</b> .....	<b>140</b>
➤ Intensivkurs zum Obstbaumschnitt Seminar „Weinstock am Haus“.....	140
➤ Veranstaltungen zum Thema „Gartenbau und Naturschutz“ im Februar 2013 .....	141
<b>Pressemitteilungen</b> .....	<b>142</b>
➤ Landkreis sucht Jugendschöffen.....	142
<b>Termine</b> .....	<b>143</b>
➤ Abfuhrbezirke und Abfuhrtermine der „Gelben Säcke“ im Landkreis Erding für das erste Halbjahr 2013.....	143
➤ Abfuhrbezirke und Abfuhrtermine der „Papiertonne“ im Landkreis Erding für das erste Halbjahr 2013 durch die .....	144
➤ Frühjahrstermine für den Großhäcksler im Stadtbereich Erding.....	147
➤ Die Familienberatung Ismaning bietet für ihren Außensprechtag im Landratsamt Erding folgenden Termin an: .....	148
➤ Diabetes-Sprechstunde im Landratsamt Erding .....	148
➤ Beratung für hör- und sprachauffällige Kinder im Landratsamt Erding, Abteilung Gesundheitswesen .....	149
<b>Rat und Hilfe</b> .....	<b>150</b>

## **Sitzungen des Kreistages und seiner Ausschüsse**

### **Sitzung des Ausschusses für Bildung und Kultur am 28.02.2013**

Am **Donnerstag, 28.02.2013, um 14:00 Uhr** findet im Großen Sitzungssaal des Landratsamtes, Alois-Schießl-Platz 2, 85435 Erding eine Sitzung des Ausschusses für Bildung und Kultur statt.

#### **Tagesordnung:**

##### **Öffentliche Sitzung**

1. Schulen des Landkreises – Katharina-Fischer -Schule  
Ausdehnung des gebundenen Ganztageszuges auf den Grundschulbereich an der Katharina-Fischer-Schule
2. Schulen des Landkreises – Gymnasium Dorfen  
Einrichtung der gebundenen Ganztagschule am Gymnasium Dorfen
3. Schulen des Landkreises  
Referenzschule für Medienbildung  
Anträge der Beruflichen Oberschule Erding,  
des Korbinian Aigner Gymnasiums  
und der Realschule Taufkirchen
4. Bekanntgaben und Anfragen

## Bekanntmachungen

### Intensivkurs zum Obstbaumschnitt Seminar „Weinstock am Haus“

#### Obstbaumschnittkurs im Kreisobstlehrgarten

Die Kreisfachberater des Landkreises Erding bieten am **Freitag, den 15.03.2013, 14:00 Uhr** einen Intensivkurs zum Obstbaumschnitt im Kreisobstlehrgarten in St. Wolfgang an:

Wer also Interesse hat, vorhandene Kenntnisse aufzufrischen oder überhaupt erst einmal in die Materie einzusteigen, kann sich ab sofort bei den Kreisfachberatern Juliane Friedemann und Peter Arweck im Landratsamt Erding anmelden, Telefon 08122/58-1253 oder e-Mail: [gartenbau@lra-ed.de](mailto:gartenbau@lra-ed.de). Die genauen Ortsangaben werden bei der Anmeldung bekannt gegeben. Der Schnittkurs ist kostenfrei. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.

Jeder Teilnehmer kann und soll während des Kurses selbst mit Schere und Säge aktiv werden – für die dabei auftauchenden Fragen stehen die Kursleiter selbstverständlich zur Verfügung.

#### Seminar „Weinstock am Haus“

Auch im Landkreis Erding lässt sich erfolgreich Wein anbauen! Aber: was ist dabei zu beachten? Welche Sorten eignen sich für den Hausgarten? Wie schneide ich meinen Weinstock? Was mache ich bei Krankheiten und Schädlingen?

Zu dieser Thematik findet im Obstlehrgarten in St. Wolfgang am **Samstag, den 09.03.2013**, von 9:00 – 12.00 Uhr ein Seminar statt. Veranstalter ist das Landratsamt Erding in Zusammenarbeit mit dem Kreisverband für Gartenbau und Landespflege Erding e.V. Der Kursleiter Wolfgang Betz wird seine vielfältigen Erfahrungen in Theorie und Praxis weitergeben.

Wer Interesse hat, mehr über Erziehung, Schnitt und Pflege der Reben zu erfahren, kann sich gerne zu dem Seminar anmelden. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Anmeldungen nehmen die Kreisfachberater Juliane Friedemann und Peter Arweck im Landratsamt Erding entgegen, Tel.: 08122/58-1253 oder e-mail: [gartenbau@lra-ed.de](mailto:gartenbau@lra-ed.de)

## Veranstaltungen zum Thema „Gartenbau und Naturschutz“ im Februar 2013

**Ort:** Harbach/Oberdorfen, Obstgarten Familie Englmeier,  
**Tag, Uhrzeit:** Samstag, den 23.02.2013, 13:00 Uhr  
**Thema:** Obstbaumschnitt in Theorie und Praxis  
**Veranstalter:** Gartenbauverein Zeilhofen  
**Bitte anmelden bei Frau Döllel, Tel. 08081/ 1208**  
**Referent:** Gartenpfleger Lorenz Voithenleitner

---

**Ort:** Walpertskirchen, Feuerwehrhaus  
**Tag, Uhrzeit:** Samstag, den 23.02.2013, 09:00 Uhr  
**Thema:** Obstbaumschnitt in Theorie und Praxis  
**Veranstalter:** Gartenbauverein Walpertskirchen  
**Bitte anmelden bei Frau Mayr, Tel. 08122/ 40650 oder bei  
Frau Stangl, Tel. 08122/ 8011**  
**Referent:** Gartenpfleger Josef Heilmair

---

**Die Teilnahme ist kostenlos.  
Auch Nichtmitglieder sind herzlich eingeladen.**



<http://www.kms-erding.de/>



<http://www.vhs-erding.de/>

## Pressemitteilungen

### Landkreis sucht Jugendschöffen

Der Jugendhilfeausschuss des Landkreises muss 40 Personen als ehrenamtliche Jugendschöffen für das Amtsgericht Erding und die Jugendkammer beim Landgericht Landshut vorschlagen. Wer sich für dieses Ehrenamt interessiert, kann sich bis zum 15. März 2013 bei seiner Gemeinde melden.

Gewählt werden Jugendschöffen für eine Sitzungsperiode von fünf Jahren, heuer also für die Jahre 2014 bis 2018. Neben den Hauptschöffen werden auch Hilfsschöffen gewählt. Diese kommen nur von Fall zu Fall und kurzfristig zum Einsatz. Die zeitliche Beanspruchung der Hauptjugendschöffen erstreckt sich voraussichtlich auf nicht mehr als zwölf ordentliche Sitzungstage im Jahr. Die Verhandlungen finden im Amtsgericht Erding oder an der Jugendkammer des Landgerichtes Landshut statt.

Jeder Erwachsene des Landkreises kann sich beim Landratsamt Erding, Fachbereich Jugend und Familie ([jugendamt@lra-ed.de](mailto:jugendamt@lra-ed.de), Alois-Schießl-Platz 8, 85435 Erding), oder über seine jeweilige Wohnort-Gemeinde für das Jugendschöffenamt bewerben. Der Jugendhilfeausschuss des Landkreises Erding schlägt schließlich aus der hieraus resultierenden Bewerberliste dem örtlichen Amtsgericht eine entsprechende Anzahl von Personen vor. Nach Möglichkeit sind hierbei geeignete Bürger aus allen Kreisen der Bevölkerung, Frauen und Männer zu gleichen Teilen, zu berücksichtigen.

Im Gegensatz zu den herkömmlichen Schöffen erfordert die Tätigkeit als Jugendschöffe erzieherische Befähigung und Erfahrung in der Jugend-erziehung. In der Regel ergibt sich diese aus länger andauernder beruflicher oder ehrenamtlicher Betätigung im Bereich von Erziehungs- und Jugendarbeit, Engagement im schulischen Bereich oder privater Erziehungs- und Betreuungstätigkeit. Insbesondere sind Eltern und Ausbilder erwünscht. Dieses verantwortungsvolle Ehrenamt verlangt in hohem Maße Unparteilichkeit, Selbstständigkeit und Urteilsreife. Die Personen sollen über soziales Verständnis, Menschenkenntnis und Einfühlungsvermögen verfügen.

Die jeweilige Bewerbung sollte mindestens folgende Angaben enthalten: Familienname, Geburtsname, Vornamen, Tag und Ort der Geburt, Wohnanschrift, Beruf sowie kurze Begründung für die erzieherische Befähigung. Fragen dazu beantwortet Peter Stadick, Fachbereichsleiter Jugend und Familie im Landratsamt Erding, Telefon 08122 58-1162, E-Mail [stadick.peter@lra-ed.de](mailto:stadick.peter@lra-ed.de)). Informationen zu dem Thema gibt es auch unter [www.landkreis-erding.de](http://www.landkreis-erding.de).

## Termine

### Abfuhrbezirke und Abfuhrtermine der „Gelben Säcke“ im Landkreis Erding für das erste Halbjahr 2013

durch die Fa. Wurzer, Eitting. Telefon: 0800/ 5505025 (kostenlos aus dem Festnetz)

Abfuhrgebiet	Bemerkung	Abfuhrtermine						
		17.01.	14.02.	14.03.	11.04.	10.05.	06.06.	
Berglern								
Bockhorn 1		25.01.	22.02.	22.03.	19.04.	17.05.	14.06.	
Bockhorn 2		11.01.	08.02.	08.03.	06.04.	04.05.	01.06.	28.06.
Buch am Buchrain		02.01.	29.01.	26.02.	25.03.	23.04.	22.05.	18.06.
Dorfen 1		14.01.	11.02.	11.03.	08.04.	06.05.	03.06.	
Dorfen 2		15.01.	12.02.	12.03.	09.04.	07.05.	04.06.	
Dorfen - Zettl		03.01.	30.01.	27.02.	26.03.	24.04.	23.05.	19.06.
Eitting 1		28.01.	25.02.	23.03.	22.04.	21.05.	17.06.	
Eitting 2		16.01.	13.02.	13.03.	10.04.	08.05.	05.06.	
Erding 1		28.01.	25.02.	23.03.	22.04.	21.05.	17.06.	
Erding 2		11.01.	08.02.	08.03.	06.04.	04.05.	01.06.	28.06.
Erding 3		21.01.	18.02.	18.03.	15.04.	13.05.	10.06.	
Erding 4		22.01.	19.02.	19.03.	16.04.	14.05.	11.06.	
Erding 5		23.01.	20.02.	20.03.	17.04.	15.05.	12.06.	
Erding 6		24.01.	21.02.	21.03.	18.04.	16.05.	13.06.	
Finsing 1		04.01.	31.01.	28.02.	27.03.	25.04.	24.05.	20.06.
Finsing 2		05.01.	01.02.	01.03.	28.03.	26.04.	25.05.	21.06.
Forstern		11.01.	08.02.	08.03.	06.04.	04.05.	01.06.	28.06.
Fraunberg		09.01.	06.02.	06.03.	04.04.	02.05.	29.05.	26.06.
Hohenpolding		08.01.	05.02.	05.03.	03.04.	30.04.	28.05.	25.06.
Inning		10.01.	07.02.	07.03.	05.04.	03.05.	31.05.	27.06.
Isen		02.01.	29.01.	26.02.	25.03.	23.04.	22.05.	18.06.
Kirchberg 1		08.01.	05.02.	05.03.	03.04.	30.04.	28.05.	25.06.
Kirchberg 2		16.01.	13.02.	13.03.	10.04.	08.05.	05.06.	
Langenpreising 1		16.01.	13.02.	13.03.	10.04.	08.05.	05.06.	
Langenpreising 2		17.01.	14.02.	14.03.	11.04.	10.05.	06.06.	
Lengdorf 1		02.01.	29.01.	26.02.	25.03.	23.04.	22.05.	18.06.
Lengdorf 2		07.01.	04.02.	04.03.	02.04.	29.04.	27.05.	24.06.
Moosinning 1		03.01.	30.01.	27.02.	26.03.	24.04.	23.05.	19.06.
Moosinning 2		04.01.	31.01.	28.02.	27.03.	25.04.	24.05.	20.06.
Neuching		04.01.	31.01.	28.02.	27.03.	25.04.	24.05.	20.06.
Oberding		28.01.	25.02.	23.03.	22.04.	21.05.	17.06.	
Ottenhofen 1		04.01.	31.01.	28.02.	27.03.	25.04.	24.05.	20.06.
Ottenhofen 2		18.01.	15.02.	15.03.	12.04.	11.05.	07.06.	
Ottenhofen 3		17.01.	14.02.	14.03.	11.04.	10.05.	06.06.	
Pastetten		18.01.	15.02.	15.03.	12.04.	11.05.	07.06.	
Sankt Wolfgang 1		03.01.	30.01.	27.02.	26.03.	24.04.	23.05.	19.06.
Sankt Wolfgang 2		07.01.	04.02.	04.03.	02.04.	29.04.	27.05.	24.06.
Steinkirchen		08.01.	05.02.	05.03.	03.04.	30.04.	28.05.	25.06.
Taufkirchen 1		09.01.	06.02.	06.03.	04.04.	02.05.	29.05.	26.06.
Taufkirchen 2		10.01.	07.02.	07.03.	05.04.	03.05.	31.05.	27.06.
Walpertskirchen		11.01.	08.02.	08.03.	06.04.	04.05.	01.06.	28.06.
Wartenberg 1		08.01.	05.02.	05.03.	03.04.	30.04.	28.05.	25.06.
Wartenberg 2		09.01.	06.02.	06.03.	04.04.	02.05.	29.05.	26.06.
Wartenberg 3		17.01.	14.02.	14.03.	11.04.	10.05.	06.06.	

Wörth 1		16.01.	13.02.	13.03.	10.04.	08.05.	05.06.	
Wörth 3		17.01.	14.02.	14.03.	11.04.	10.05.	06.06.	
Wörth 2		18.01.	15.02.	15.03.	12.04.	11.05.	07.06.	
Wörth - Wild / Kelt		04.01.	31.01.	28.02.	27.03.	25.04.	24.05.	20.06.

Toureneinteilung unter [www.wurzer-umwelt.de](http://www.wurzer-umwelt.de) oder an den Recyclinghöfen und Rathäusern!

## Abfuhrbezirke und Abfuhrtermine der „Papiertonne“ im Landkreis Erding für das erste Halbjahr 2013 durch die

Fa. Heinz, Ansprechpartner: Herr Wohlgemuth, Tel.: 08761/680-23

Fa. Remondis, Ansprechpartner: Herr Schriefl, Tel.: 089/89217-209

Abfuhrgebiet	Bemerkung	Abfuhrtermine						
Berglern		07.01.	04.02.	04.03.	02.04.	29.04.	27.05.	24.06.
Bockhorn		24.01.	21.02.	21.03.	18.04.	16.05.	13.06.	
Buch am Buchrain		08.01.	05.02.	05.03.	03.04.	30.04.	28.05.	25.06.
Dorfen Tour 1	drei Touren!	14.01.	11.02.	11.03.	08.04.	06.05.	03.06.	
Dorfen Tour 2	drei Touren!	15.01.	12.02.	12.03.	09.04.	07.05.	04.06.	
Dorfen Tour 3	drei Touren!	16.01.	13.02.	13.03.	10.04.	08.05.	05.06.	
Eitting		17.01.	14.02.	14.03.	11.04.	10.05.	06.06.	
Erding Stadt Tour 1	Keine Änderung	02.01.	29.01.	26.02.	25.03.	23.04.	22.05.	18.06.
Erding Stadt Tour 2	Keine Änderung	03.01.	30.01.	27.02.	26.03.	24.04.	23.05.	19.06.
Erding Stadt Tour 3	Keine Änderung	04.01.	31.01.	28.02.	27.03.	25.04.	24.05.	20.06.
Erding Stadt Tour 4	Keine Änderung	05.01.	01.02.	01.03.	28.03.	26.04.	25.05.	21.06.
Erding Stadt Tour 5	Keine Änderung	18.01.	15.02.	15.03.	12.04.	11.05.	07.06.	
Finsing - Tour 1	zwei Touren	10.01.	07.02.	07.03.	05.04.	03.05.	31.05.	27.06.
Finsing – Tour 2	zwei Touren	11.01.	08.02.	08.03.	06.04.	04.05.	01.06.	28.06.
Forstern – Tour 1	zwei Touren!	21.01.	18.02.	18.03.	15.04.	13.05.	10.06.	
Forstern – Tour 2	zwei Touren!	22.01.	19.02.	19.03.	16.04.	14.05.	11.06.	
Fraunberg		28.01.	25.02.	23.03.	22.04.	21.05.	17.06.	
Hohenpolding		17.01.	14.02.	14.03.	11.04.	10.05.	06.06.	
Inning am Holz		07.01.	04.02.	04.03.	02.04.	29.04.	27.05.	24.06.
Isen Tour 1		11.01.	08.02.	08.03.	06.04.	04.05.	01.06.	28.06.
Isen Tour 2	Sonderl. 10.01.	25.01.	22.02.	22.03.	19.04.	17.05.	14.06.	
Kirchberg		17.01.	14.02.	14.03.	11.04.	10.05.	06.06.	
Langenpreising		08.01.	05.02.	05.03.	03.04.	30.04.	28.05.	25.06.
Lengdorf		09.01.	06.02.	06.03.	04.04.	02.05.	29.05.	26.06.
Moosinning – Tour 1	zwei Touren!	14.01.	11.02.	11.03.	08.04.	06.05.	03.06.	
Moosinning – Tour 2	zwei Touren!	15.01.	12.02.	12.03.	09.04.	07.05.	04.06.	
Neuching		09.01.	06.02.	06.03.	04.04.	02.05.	29.05.	26.06.
Oberding – Tour 1	zwei Touren!	04.01.	31.01.	28.02.	27.03.	25.04.	24.05.	20.06.

<b>Oberding – Tour 2</b>	<b>zwei Touren!</b>	<b>05.01.</b>	<b>01.02.</b>	<b>01.03.</b>	<b>28.03.</b>	<b>26.04.</b>	<b>25.05.</b>	<b>21.06.</b>
<b>Ottenhofen</b>		<b>11.01.</b>	<b>08.02.</b>	<b>08.03.</b>	<b>06.04.</b>	<b>04.05.</b>	<b>01.06.</b>	<b>28.06.</b>
<b>Pastetten</b>		<b>22.01.</b>	<b>19.02.</b>	<b>19.03.</b>	<b>16.04.</b>	<b>14.05.</b>	<b>11.06.</b>	
<b>Sankt Wolfgang - Tour 1</b>	<b>zwei Touren</b>	<b>05.01.</b>	<b>01.02.</b>	<b>01.03.</b>	<b>28.03.</b>	<b>26.04.</b>	<b>25.05.</b>	<b>21.06.</b>
<b>Sankt Wolfgang – Tour 2</b>	<b>zwei Touren</b>	<b>11.01.</b>	<b>08.02.</b>	<b>08.03.</b>	<b>06.04.</b>	<b>04.05.</b>	<b>01.06.</b>	<b>28.06.</b>
<b>Steinkirchen</b>		<b>07.01.</b>	<b>04.02.</b>	<b>04.03.</b>	<b>02.04.</b>	<b>29.04.</b>	<b>27.05.</b>	<b>24.06.</b>
<b>Taufkirchen Tour 1</b>	<b>drei Touren!</b>	<b>28.01.</b>	<b>25.02.</b>	<b>23.03.</b>	<b>22.04.</b>	<b>21.05.</b>	<b>17.06.</b>	
<b>Taufkirchen Tour 2</b>	<b>drei Touren!</b>	<b>02.01.</b>	<b>29.01.</b>	<b>26.02.</b>	<b>25.03.</b>	<b>23.04.</b>	<b>22.05.</b>	<b>18.06.</b>
<b>Taufkirchen Tour 3</b>	<b>drei Touren!</b>	<b>03.01.</b>	<b>30.01.</b>	<b>27.02.</b>	<b>26.03.</b>	<b>24.04.</b>	<b>23.05.</b>	<b>19.06.</b>
<b>Walpertskirchen Tour 1</b>	<b>zwei Touren!</b>	<b>08.01.</b>	<b>05.02.</b>	<b>05.03.</b>	<b>03.04.</b>	<b>30.04.</b>	<b>28.05.</b>	<b>25.06.</b>
<b>Walpertskirchen Tour 2</b>	<b>zwei Touren!</b>	<b>09.01.</b>	<b>06.02.</b>	<b>06.03.</b>	<b>04.04.</b>	<b>02.05.</b>	<b>29.05.</b>	<b>26.06.</b>
<b>Wartenberg – Tour 1</b>	<b>zwei Touren</b>	<b>16.01.</b>	<b>13.02.</b>	<b>13.03.</b>	<b>10.04.</b>	<b>08.05.</b>	<b>05.06.</b>	
<b>Wartenberg – Tour 2</b>	<b>zwei Touren</b>	<b>17.01.</b>	<b>14.02.</b>	<b>14.03.</b>	<b>11.04.</b>	<b>10.05.</b>	<b>06.06.</b>	
<b>Wörth</b>		<b>23.01.</b>	<b>20.02.</b>	<b>20.03.</b>	<b>17.04.</b>	<b>15.05.</b>	<b>12.06.</b>	

**Die Mülltonnen müssen bis spätestens 6 Uhr früh am Entleerungstag an der Abfuhrstrecke bereitstehen.**

**Jahrestermine 2013 für die Papiertonnenleerung  
in der Stadt Erding**

<b>Tour 1</b>	<b>Tour 2</b>	<b>Tour 3</b>	<b>Tour 4</b>	<b>Tour 5</b>
<b>Mi 02.01.2013</b>	<b>Do 03.01.2013</b>	<b>Fr 04.01.2013</b>	<b>Sa 05.01.2013</b>	<b>Fr 18.01.2013</b>
<b>Di 29.01.2013</b>	<b>Mi 30.01.2013</b>	<b>Do 31.01.2013</b>	<b>Fr 01.02.2013</b>	<b>Fr 15.02.2013</b>
<b>Di 26.02.2013</b>	<b>Mi 27.02.2013</b>	<b>Do 28.02.2013</b>	<b>Fr 01.03.2013</b>	<b>Fr 15.03.2013</b>
<b>Mo 25.03.2013</b>	<b>Di 26.03.2013</b>	<b>Mi 27.03.2013</b>	<b>Do 28.03.2013</b>	<b>Fr 12.04.2013</b>
<b>Di 23.04.2013</b>	<b>Mi 24.04.2013</b>	<b>Do 25.04.2013</b>	<b>Fr 26.04.2013</b>	<b>Sa 11.05.2013</b>
<b>Mi 22.05.2013</b>	<b>Do 23.05.2013</b>	<b>Fr 24.05.2013</b>	<b>Sa 25.05.2013</b>	<b>Fr 07.06.2013</b>
<b>Di 18.06.2013</b>	<b>Mi 19.06.2013</b>	<b>Do 20.06.2013</b>	<b>Fr 21.06.2013</b>	<b>Fr 05.07.2013</b>
<b>Di 16.07.2013</b>	<b>Mi 17.07.2013</b>	<b>Do 18.07.2013</b>	<b>Fr 19.07.2013</b>	<b>Fr 02.08.2013</b>
<b>Di 13.08.2013</b>	<b>Mi 14.08.2013</b>	<b>Fr 16.08.2013</b>	<b>Sa 17.08.2013</b>	<b>Fr 30.08.2013</b>
<b>Di 10.09.2013</b>	<b>Mi 11.09.2013</b>	<b>Do 12.09.2013</b>	<b>Fr 13.09.2013</b>	<b>Fr 27.09.2013</b>
<b>Di 08.10.2013</b>	<b>Mi 09.10.2013</b>	<b>Do 10.10.2013</b>	<b>Fr 11.10.2013</b>	<b>Fr 25.10.2013</b>
<b>Di 05.11.2013</b>	<b>Mi 06.11.2013</b>	<b>Do 07.11.2013</b>	<b>Fr 08.11.2013</b>	<b>Fr 22.11.2013</b>
<b>Di 03.12.2013</b>	<b>Mi 04.12.2013</b>	<b>Do 05.12.2013</b>	<b>Fr 06.12.2013</b>	<b>Fr 20.12.2013</b>
<b>Di 31.12.2013</b>				
Ahornstraße Albertstraße Almfeldstraße Alois-Schießl-Platz Am Keller Am Kletthamer Feld Anton-Bruckner-Str. Anton-Huber-Str. Aribostraße Aufkirchener Weg Bachstelzenweg Bekassinenweg Benno-Hauber-Str. Birkenstraße Brachvogelweg	Akazienstraße Albert-Einstein-Straße Allensteiner Straße Am Bergfeld Am Einfang Am Hochrainacker Am Lindenhain Am Wasserwerk Am Wirtsacker An der Kapelle Aufhausener Straße Aussiger Straße Bajuwarenstraße Buchenstraße Danziger Straße	Aeferleinweg Alter Holzgarten Am Bahnhof Am Emplkeller Am Gries Am Herzoggraben Am Mühlgraben Am Rätschenbach Am Stadtpark Am Wasserturm Ammersdorf Bachingerstraße Brauerstraße Bräuhausgasse Bgm.-Eisenreich-Str.	Adolf-Baumann-Str. Adolf-Kolping-Straße Almenrauschstraße Almgasse Alpenrosenstraße Am Altwasser An der Lukasmühle Ardeostraße Austraße Bahnhofstraße Berghamer Straße Brauneckweg Brünnsteinstraße Dr.-Deißböck-Weg Dr.-Lehmer-Straße	Adalbert-Stifter-Str. Alte Römerstraße Althamer Straße Am Anger Am Feldrain Am Griesfeld Am Oberhof Am Sandgrubenfleck Am Stadion Am Weiher An der Melkstatt Anzengruberweg Barth.-Holzhauser-Str. Beethovenstraße Blumenweg



Brunnenweg Cantlerstraße Dachauer Straße Daimlerstraße Dall'Armi Straße Dorfstraße Dr.-Ulrich-Weg Egerländer Straße Eichendorffstraße Eichenstraße Feldstraße Fichtenstraße Flurstraße Franz-Brombach-Str. Franz-Xaver-Stahl-Str. <b>südl. Anton-Bruckner</b> Freisinger Straße Friedrichstraße Fuggerstraße Gartenweg Georgenstraße Georg-Zilkler-Straße Gießereistraße Hebelstraße Herderstraße Hofmüllerstraße Irlanger	Dr.-Christian-Seidl-Weg Erlenstraße Eschenstraße Falkenauer Straße Föhrenstraße Franzensbader Straße Fred-Hartmann-Weg Fünfkirchener Straße Gerhauserfeldstraße Gleiwitzer Straße Graß Haselnussweg Heilig-Blut Heilig-Blut-Weg Heisenbergstraße Hirtenweg Holzinger Straße Hörkofener Straße Indorf Itzling Itzlinger Straße Jagerweg Johannes-Kepler-Straße Karl-Maria-Doll-Straße Karlsbader Straße Kattowitzer Straße	Dorfener Straße Dr.-Henkel-Straße Drechslerstraße Färbergasse Finkenstraße Franz-Sales-Hofer-Str. Franz-Weindler-Prom. Friedhofweg Friedrich-Fischer-Str. Friedrich-Schiestl-Str. Fuchsbergstraße Geheimrat-Irl-Straße Gerberstraße G.-Hauptmann-Weg Gestüttring Goethestraße Greisslbräustraße Grüner Markt Haager Straße <b>Stadtmitte bis Bahngleis</b> Hans-Kogler-Weg Hans-Sachs-Weg Heilig-Geist-Hof Hennengasse Hiasl-Maier-Straße Hinter den Mauern	Edelweißstr. Fliederstraße Franz-Xaver-Mayr-Str. Friedhofstraße Friedrich-Herbig-Str. Gaugrafenweg Görresstraße Haager Straße <b>ab Bahngleis bis Ardeo</b> Hans-Schmidmayer-Str. Herzogstandstraße Hochgernweg Hofmarkplatz Holunderstraße Jochbergweg Justus-von-Liebig-Str. Kampenwandstraße Landgerichtsstraße Lange Feldstraße Leitenweg Lethnerstraße Ligusterstraße Ludwig-Simmet-Anger Marie-Curie-Straße Moosweg	Blütenweg Breslauer Straße Brunnigerstraße Bgm.-Barth-Weg Dachweg Eitinger Straße Emlinger Weg Erdinger Straße Fasanenweg Fehlbachstraße Forellenweg Franz-Xaver-Stahl-Str. <b>nördl. Anton-Bruckner</b> Friedensstraße Ganghoferstraße Gärtnerweg Geislinger Anger Geislinger Straße Gemeinschaftsstraße G.-Friedr.-Händel-Str. Glockengießersstraße Görlitzer Straße Gottfried-Keller-Straße Grillparzerweg Hans-Pfitzer-Weg Hasenweg
--	--	--	---	--

Tour 1	Tour 2	Tour 3	Tour 4	Tour 5
Johann-Auer-Straße Josef-Schwankl-Str. Karlstraße Korbinianstraße Krankenhausstraße Kreuzweg Lantpertstraße Leopoldstraße Lessingstraße Ludwigstraße Luitpoldstraße Melkstattstraße Mesnerweg Münchener Straße <b>Stadtmitte bis Dachauer</b> Ottostraße Reinholdstraße Rennweg Richard-Strauß-Str. Riverastraße Robert-Bosch-Str. Rudolf-Diesel-Str. Rupprechtstraße Siedlungsstraße Siglfinger Straße Sigwolfstraße Spitzwegstraße Stefanstraße Thomastraße Thomas-Wimmer-Str. Trindlstraße Uhlandstraße Ulmenstraße Valentin-Kirmeyer-Str. Vinzenzstraße Von-Haag-Straße Von-Linde-Straße	Kiefernstraße Kiefing Königsberger Straße Kornblumenweg Liegnitzer Straße Lukasfeldstraße Marienbader Straße Max-Planck-Straße Merowingerstraße Moosinninger Straße Münchener Straße <b>ab Kreuzung Dachauer</b> Nikolaus-Döllel-Straße Nußbaumstraße Oberfeldstraße Otto-Hahn-Straße Pappelstraße Parkstraße <b>Münchner bis Bahngleis</b> Pauline-Nöthig-Straße Posener Straße Ratiborer Straße Reichenberger Straße Robert-Koch-Straße Schlossallee Singlding Singldinger Straße St.-Georg-Straße St.-Martin-Straße Straß Tannenstraße Thermenallee Troppauer Straße Unter der Linde Voggenöd Von-Grainger-Weg Waldstraße	Hohenlindener Straße Hölderlinstraße Kaminkehrergasse Katharina-Fischer-Platz Keltereistraße Kirchgasse Kleiner Platz Kordonhausgasse Landgestütstraße Landshuter Straße Lange Zeile Lebzelterstraße Lerchenstraße Lodererplatz Maurermeistergasse Müllerstraße Nagelschmiedgasse Neuhausen Pfendnergasse Pferdeschwemmgasse Prielmayerstraße Prosperstraße Rennfeldweg Roßmayrgasse Rotkreuzstraße Santnerstraße Schäfflerstraße Schillerstraße Schmiedstraße Schollbach Schollbacher Weg Schrannenplatz Schuhmacherstraße Seilerstraße Sonnenstraße Spiegelgasse Sportfeldstraße	Parkstraße <b>ab Bahngleis bis Ardeo</b> Pater-Alois-Weg Petersbergstraße Pfarrer-Fischer-Straße Plankensteinweg Pretzener Straße Pretzener Weg Rauschbergweg Rotwandstraße Schulfeldstraße Schulweg Semptgasse Setzbergweg Sigmund-Lober-Weg Spitzsteinstraße Stadtweg Sudelfeldweg Tassiloweg Taubensteinweg Teisenbergweg Theodor-Ortner-Str. Todfeilerstraße Wacholderweg Wallbergstraße Watzmannstraße Weidenstraße Weiherhäuser Wendelsteinstraße Wiflinger Straße Wilhelm-von-Diez-Str. Wilhelm-Weindler-Str. Winterlestraße Zinnkopfweg Zugspitzstraße Zum Wehr	Haydnplatz Hoislstraße Horststraße In den Hacken Jakob-Kaindl-Straße Joh.-Brahms-Weg Johann-Seb.-Bach-Str. Josef-Herz-Straße Kapellenstraße Kreuzstraße Lanerweg Lena-Christ-Straße Lerchenweg Lindenstraße Ludwig-Thoma-Str. Manzingerstraße Michael-Ferstl-Straße Mooslerner Weg Mozartstraße Mühlfeld Neues Schießfeld Peter-Rosegger-Weg Pfarrer-Kerer-Straße Pfarrer-Veicht-Straße Rebhuhnweg Reiherweg Robert-Schuhm.-Weg Rosenweg Schubertstraße Schützenstraße Sebastian-Vielhuber-Straße Semptweg Siedlerstraße St.-Johannes-Straße St.-Sebastian-Straße Storchenweg

Von-Puech-Straße Wachingerstraße Waldmüllerstraße Wilhelmstraße Zirbelstraße Zur Pointnermühle	Werkstraße Werndlfing Wieserfeldstraße Wilhelm-Bachmair-Str. Ziegelstatt Zieglerfeldstraße Zum Lohfeld	St. Paul Stadtanger Stadschr.-Mandl-Str. Steinmetzstraße Sternweg Straßmair Taufkirchener Straße Tuchscherer Straße Von-Kleist-Straße Wagnerstraße Zollnerstraße Zur Niedermühle	Tittenkofener Straße Tulpenstraße Wartenberger Straße Weberweg Weißsäulenweg Wiesenweg Zur Kehrmühle
---	--	---	--

### **Weitere Informationen zur Papiertonne:**

Die Papiertonne ist für die haushaltsnahe Erfassung von Papier, Pappe und Kartonagen. Beschichtetes und verschmutztes Papier sowie sonstige Abfälle gehören nicht in diese Tonne, andernfalls können die Behälter nicht entleert werden.

Die Papiertonne wird 4-wöchentlich geleert und ist wie die Rest- und Biomülltonne am Abfuhrtag bis 6:00 Uhr früh an der Abfuhrstrecke bereitzustellen. Wenn die Papiertonne nicht geleert werden konnte, weil sie nicht pünktlich bereit gestellt wurde, besteht auch weiterhin die Möglichkeit Papier, Pappe und Kartonagen über die Sammelcontainer an den Containerplätzen und Recyclinghöfen zu entsorgen. Das gilt auch für den Fall, dass das Tonnenvolumen bis zur nächsten Leerung nicht ausreicht.

Weitere Informationen unter:

[www.landkreis-erding.de/abfallwirtschaft](http://www.landkreis-erding.de/abfallwirtschaft)

Herausgeber: Landkreis Erding - Alois-Schießl-Platz 2 - 85435 Erding

## **Frühjahrstermine für den Großhäcksler im Stadtbereich Erding**

Zur Zerkleinerung von holzigen Gartenabfällen durch den Landkreishäcksler im Stadtbereich Erding stehen folgende Frühjahrstermine zur Verfügung: Samstag, 16. März, Samstag, 23. März, Samstag, 30. März sowie Samstag, 6. April.

Der Häckseldienst ist eine Leistung der Abfallwirtschaft und wird aus der Hausmüllgebühr finanziert. Daher bittet das Landratsamt Erding um Verständnis dafür, dass der Einsatz des Häckslers zeitlich begrenzt und pro Einsatzort im Stadtbereich Erding maximal eine halbe Stunde verfügbar ist.

Anmeldung im Landratsamt unter Telefon 08122/58-1151 oder 58-1222.

## **Die Familienberatung Ismaning bietet für ihren Außensprechtag im Landratsamt Erding folgenden Termin an:**

Die Familienberatung Ismaning bietet für ihren Außensprechtag wöchentlich Beratungstermine zwischen 13 und 15 Uhr im Kleinen Sitzungssaal (Raum 119) an. Termine bitte nur nach vorheriger telefonischer Anmeldung in unserem Büro in Ismaning.

### **Diabetes-Sprechstunde im Landratsamt Erding**

Diabetes mellitus ist ein unterschätztes Risiko für Herz-/ Kreislaufkrankheiten. Umso wichtiger ist es, Angebote zur Früherkennung wahrzunehmen und die Prävention zu verstärken. Die Abteilung Gesundheitswesen bietet deshalb Informationssprechstunden zur Diabetes-Früherkennung an.

#### **Angeboten werden:**

Messung von Gewicht und Größe, Errechnung des Body Mass Index (BMI), Messung des Bauch- und Hüftumfanges und Berechnung des Waist-Hip-Ratio (WHR), Bestimmung des Blutzuckerwertes, Blutdruckmessung, Ausfüllen eines Diabetes-Risiko-Testbogens und Bestimmung des persönlichen Diabetes-Risikoprofils, Optimierung eines eventuell erhöhten Blutzuckerwertes, Beratung zur gesunden und ausgewogenen Ernährung und Beratung über die Möglichkeiten der passenden Anbindung an einen Spezialisten für die Zukunft.

Interessierte Bürger des Landkreises können

**am Montag, 25.02.2013  
18.03.2013  
und 22.04.2013  
zwischen 9 und 12 Uhr**

zu einem Beratungsgespräch mit entsprechenden Untersuchungen in das Landratsamt Erding, Abteilung Gesundheitswesen, Bajuwarenstraße 3 in Erding kommen:

Interessenten werden um vorherige telefonische Anmeldung zu einem Beratungstermin bei Dr. Kathrin Mariß-Heinrich unter der Rufnummer 08122/58-1430 gebeten.

## **Beratung für hör- und sprachauffällige Kinder im Landratsamt Erding, Abteilung Gesundheitswesen**

Seit Jahren finden in regelmäßigen Abständen im Landratsamt Erding, Abteilung Gesundheitswesen, pädagogisch-audiologische Sprechstunden statt. Es handelt sich dabei um eine Beratung für Eltern, die Informationen möchten, ob die Sprachentwicklung ihres Kindes altersgemäß ist oder ob sich Verzögerungen zeigen. Gespräch und kleiner Sprach- und Hörtest, von Fachberaterinnen der Pädagogisch-Audiologischen Beratungsstelle durchgeführt, bilden den Beratungsrahmen. Ziel der Beratung ist, zu prüfen und näher abzuklären, ob Behandlungsmaßnahmen, also eine Überweisung an den HNO-Arzt zur Einleitung einer Therapie notwendig sind. Zum anderen ist sie aber auch eine gezielte heil- und sonderpädagogische Beratung insbesondere zur Frage der schulischen Eingliederung.

Sprach- und/oder Hörprobleme sollten so früh wie möglich erkannt werden, damit sich keine Mängel verfestigen. Wenn ein Kind nicht richtig hört, lernt es auch nicht richtig sprechen. Die geistige und soziale Entwicklung ist dadurch eingeschränkt.

Beim Schuleintritt sollte das Kind in seiner Entwicklung so gefördert worden sein, dass es den schulischen Anforderungen gewachsen ist.  
Eingeladen sind alle Eltern mit Kindern von 0,7 Jahren bis zum Ende der Schulpflicht.

Hörsprechtage finden statt:

**jeweils Donnerstags**  
**07.03.2013;**  
**06.06.2013;**  
**04.07.2013.**

Bitte melden Sie sich an unter Tel.: 08122/58-1430

## Rat und Hilfe

Informationen über das Landratsamt Erding, Abteilung Jugend und Soziales, und die Erziehungsberatungsstelle des Landkreises Erding gibt es auch im Internet:

<http://www.jugendamt-erding.de>  
<http://www.erziehungsberatung-erding.de>

Ihre Ansprechpartnerin in allen Gleichstellungsfragen  
für Frauen und Männer in Familie, Beruf und Gesellschaft:

Marietta Wolf  
Landratsamt Erding

Tel. 08122 / 58-1429, E-Mail: [gleichstellung@lra-ed.de](mailto:gleichstellung@lra-ed.de)

### Staatlich anerkannte Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen

<http://www.schwanger-in-erding.de>

E-Mail: [schwanger@lra-ed.de](mailto:schwanger@lra-ed.de)

- Beratung in allen die Schwangerschaft betreffenden psychosozialen Fragen
- Schwangerschaftskonfliktberatung nach StGB § 219

Landratsamt Erding  
Abt. 5 – Gesundheitsamt

Bajuwarenstr. 3  
85435 Erding  
Tel. 08122/58-1430

Termine nach Vereinbarung

### Rat und Hilfe für Frauen in Not

Tel. 08081/1738

Die Mitarbeiterinnen des Frauenhauses  
sind rund um die Uhr erreichbar.  
Anrufe werden streng vertraulich behandelt.

# Bauernmarkt



**Aus dem Umland - frisch auf den Tisch!**

**ganzjährig**  
**jeden Freitag von 11.30 bis 16.00 Uhr**  
**direkt an der B15**



**Freitags, außer Feiertage, von 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr,  
März bis Dezember,  
am Dorfplatz in Moosen.**





# Bauernhausmuseum des Landkreises Erding

Taufkirchener Str. 24  
85435 Erding

**Öffnungszeiten:**  
jährlich geöffnet von  
Ostersonntag bis Ende Oktober  
an allen **Samstagen, Sonntagen und Feiertagen**  
von **10.00 bis 17.00 Uhr**  
(Einlass bis 16.30 Uhr)



# Bauernmarkt im Bauernhausmuseum des Landkreises Erding



## jeden Freitag

(bei Feiertagen bereits am Donnerstag)

## 13.00 - 17.00 Uhr